

**Denmark-Frederiksberg: Installation of pipe system**

OJ S 234/2014 04/12/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Frederiksberg Fjernkøling A/S

National registration number: CVR nr. 34606110

Postal address: Stæhr Johansen Vej 38-40

Town: Frederiksberg

Postal code: 2000

Country: Denmark

For the attention of: Senior Projektleder Jens Peter Truelsen

E-mail: [jpt@frb-forsyning.dk](mailto:jpt@frb-forsyning.dk)

Telephone: +45 30766318

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://frb-forsyning.dk/>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Other: Fjernkøling

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

2: CBY Rørentreprise.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Main site or place of performance: København.

NUTS code DK011 Byen København

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Nærværende udbud omfatter indkøb og montage af røranlæg for kølevand og glycol/vand som skal forbinde chillere, tørkølere, pumper, frikølsveksler i køleanlæg, som tidligere har været genstand for udbud. Røranlægget skal leveres med ventiler og isolering.

Det bemærkes, at udbuddet gennemføres som et sideordnet udbud, hvor Tilbudsgiver både skal give tilbud på levering af følgende 3 løsninger:

- i) kølevandsanlæg og tørkøleanlæg i sort stål
  - ii) kølevandsanlæg i rustfrit stål og tørkøleanlæg i sort stål og
  - iii) kølevandsanlæg og tørkøleanlæg i rustfrit stål
- og hvor Ordregiver vil vælge en af disse løsninger — se nærmere udbudsbetingelserne.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45231112 Installation of pipe system, 24322310 Ethylene glycol, 42131140 Pressure-reducing, control, check or safety valves, 45320000 Insulation work, 42130000 Taps, cocks, valves and similar appliances, 45262680 Welding, 44162000 Piping, 44163000 Pipes and fittings, 44212314 Pipe-hanging brackets, 42122161 Cooling-water pumps, 42912320 De-aeration apparatus, 42912310 Water filtration apparatus

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 6 000 000 and 11 000 000 DKK

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 10.2.2015. Completion 10.7.2015

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Tilbudsgiver skal stille sikkerhed som beskrevet i AB92 med Ordregivers ændringer.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Betaling sker for udført arbejde/leverede ydelser jf. AB92 med Ordregivers ændringer.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Hvis vindende tilbudsgiver er en sammenslutning af aktører, skal deltagerne hæfte solidarisk for aftalens opfyldelse. Sammenslutningen skal udpege en fælles befuldmægtiget, der med bindende virkning for alle sammenslutningens deltagere kan indgå aftaler vedrørende kontrakten.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: For kontrakten gælder at den indgås på basis af AB92 med orddregivers ændringer.

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. Tilbudsgivers fuldstændige firmanavn, CVR-nr., adresse og telefonnummer. Der skal også angives navn, telefonnummer og e-mailadresse på kontaktperson.

2. I det omfang tilbudsgiver baserer sig på underleverandørers tekniske kapacitet, skal tilbuddet indeholde underleverandørernes fuldstændige firmanavn, CVR-nr., adresse og telefonnummer. Der skal også angives navn, telefonnummer og e-mail adresse på kontaktperson hos disse underleverandører.

3. Tro og love-erklæring om, at tilbudsgiveren ikke har ubetalt forfalden gæld til det offentlige, der overstiger 100 000 DKK.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 4. Oplysninger om tilbudsgivers omsætning og egenkapital for de sidste tre afsluttede regnskabsår.

5. Ledelses- eller revisorerklæring om, at der ikke siden seneste regnskabsafslæggelse er sket væsentlige ændringer i tilbudsgivers økonomiske situation.

Bemærk: Såfremt der er sket væsentlige ændringer i tilbudsgivers økonomiske situation siden seneste regnskabsafslæggelse, skal tilbudsgiver — ud over »Ledelses- eller revisorerklæring« (se (5) ovenfor) — vedlægge tilbuddet en redegørelse om de indtrufne ændringer

6. Oplysninger om tilbudsgivers produktansvars- og erhvervsansvarsforsikring.

Såfremt tilbudsgiver har en gyldig grund til ikke at fremlægge dele af ovennævnte dokumentation vedrørende sin økonomiske og finansielle kapacitet (f.eks. for tilbudsgiver har etableret sig inden for de seneste 3 år) skal tilbudsgiver vedlægge anden relevant og egnet dokumentation (f.eks. revisorerklæring vedr. ansøgers kapitalforhold) for sin finansielle og økonomiske kapacitet.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Referencelister for tilsvarende leverancer, som tilbudsgiver har udført inden for de seneste 3 år, med angivelse af omtrentlig kontraktbeløb, tidspunkt for udførelse, kortbeskrivelse af opgaven, samt navn på den offentlige eller private modtager.

Beskrivelse af virksomhedens kvalitetsstyringssystem, herunder evt. certificeringer.

Hvis tilbudsgiver baserer sig på andre enheders referencer (f.eks. underleverandører eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster, eller datterselskaber) skal tilbudsgiver godtgøre, at tilbudsgiver fuldt ud kan råde over den tekniske kapacitet, som er nødvendige for kontraktens udførelse, jf. udbudsdirektivets art. 48, stk. 3. Dette kan f.eks. ske ved en erklæring eller ved fremlæggelse af dokumentation for disse enheders tilsagn om at

stille den nødvendige tekniske kapacitet til rådighed. I modsat fald har ordregiver ikke mulighed for at lægge vægt på andre enheders formåen.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Tilbudspris. Weighting 60
2. Teknisk løsning. Weighting 20
3. Gennemførelse. Weighting 10
4. Organisation og bemanning. Weighting 10

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

19.1.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

## IV.3.8. Conditions for opening of tenders

### Section VI: Complementary information

---

#### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

#### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### VI.3. Additional information

Udbudsmaterialet kan findes på <http://www.frb-forsyning.dk/udbud> Tilbudsgiverne skal selv downloade materialet fra denne hjemmeside.

Spørgsmål, svar herpå og eventuelle ændringer og rettelser til udbudsmaterialet vil ligeledes blive løbende offentliggjort på ordregivers hjemmeside <http://www.frb-forsyning.dk/udbud>

#### VI.4. Procedures for review

##### VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@klfu.dk](mailto:klfu@klfu.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

##### VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: De præcise oplysninger om klagefrist (er) følger af lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne med senere ændringer: Klage skal være modtaget i Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder fra dagen efter, at ordregiveren har underrettet tilbudsgiverne om, hvem ordregiveren vil indgå kontrakt med, når der er tale om en rammeaftale. Senest samtidig med en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden.

##### VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

#### VI.5. Date of dispatch of this notice

2.12.2014